

וואניה הפחדן

מ. זושצ'נקו
צייר צ. פוליהקוב



וואניה היה בנו של נפח. אבא עבד בנפחיה ושם עשה פרסות, פטישים וגרזנים. כל יום הוא נסע לנפחיה עם הסוסה שלו. הייתה זו סוסה שחורה, יפה. הוא רתם אותה לעגלה ונסע וחזר רק לקראת ערב.

ובנו, וואניה בן שש, אהב מאוד לנסוע. כשאבא חזר הביתה וואניה מיד היה עולה לעגלה ונסע ליער. מובן שאבא לא הרשה לו לנסוע, וגם הסוסה לא הייתה מרוצה וכשוואניה עלה לעגלה. היא הביטה עליו בחומרה, ונפנפה בזנבה, כאילו אמרה "רד מהעגלה שלי, על תיסע ילד".

אלא שוואניה הכה לסוסה בשוט וזה כאב לה קצת, ולכן היא רצה בשקט.

ערב אחד אבא חזר הביתה. וואניה עלה לעגלה,

והנה הוא נוסע דרך היער ומכה את הסוסה שלו
בשוט, שתרוץ מהר יותר. ופתאום מישהו מכה לו
בגב!

וואניה קפץ בהשתוממות. הוא חשב שאבא השיג
אותו ומכה לו במקל, כי נסע בלי רשות.

וואניה הסתובב. רואה - אין אף אחד. והוא שוב
הכה בסוסה. ושוב בפעם שניה משהו מכה לו בגב.
וואניה הסתובב שנית. אין. אין אף אחד מאחור.

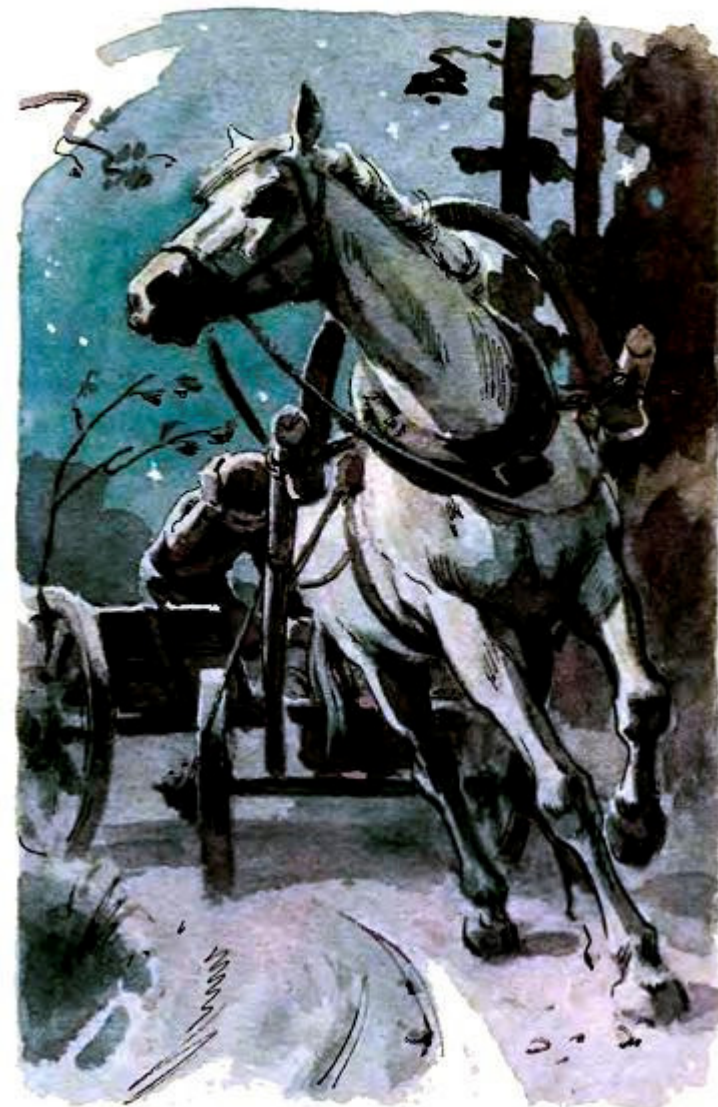
איזה פלא קורה כאן?

חושב וואניה "אוי, מי זה מכה אותי בצוואר כשאין
אף אחד בסביבה!"

ואני אספר לכם שכאשר וואניה נסע דרך היער, ענף
גדול נתפס בגלגל העגלה. הוא נתפס שם חזק וכל
פעם כשהגלגל הסתובב הענף הכה את וואניה
בגבו. וואניה לא ראה זאת. כי כבר היה חושך,
ונוסף לכך הוא גם קצת נבהל. ופחד להסתכל
סביב.

והנה הענף הכה לו בפעם נוספת ועכשיו הוא פחד
כבר ממש.

הוא חשב "אולי זו הסוסה שמכה אותי. אולי היא



הכה את הסוסה בשוט ויצא מהחצר לטיול. היה לו
מצב רוח תקיף באותו ערב והחליט לנסוע מה
שיותר רחוק.

הטיפשי שלך, אל תכה את הסוסה. היא מבינה טוב ממך מה עליה לעשות."
וואניה שפשף את גבו והלך הביתה לישון.
ובלילה חלם, כאילו הסוסה באה אליו ואומרת "נו, פחדן, רוצה עוד לטייל?"
בבוקר וואניה התעורר והלך לנהר לדוג דגים.



תפסה שוט בשיניה ומכה לי עכשיו בחזרה." והוא ניסה להתרחק מהסוסה.
רק זז והענף הכה בו שוב, ולא בגב אלה בישבן.
וואניה זרק את המושכות והתחיל לצעוק מפחד.
והסוסה, חכמה, הסתובבה והתחילה לחזור הביתה.
הגלגל התגלגל יותר מהר והענף המשיך להכות בוואניה. ראו, במצב כזה לא רק קטן, גם גדול היה נבהל. הסוסה רצה וואניה שוכב בעגלה וזועק בכל כוחו. והענף מכה, פעם ברגליים, פעם בגב, פעם בישבן.
וואניה צועק "אוי, אבא! אוי אמא! הסוסה מכה אותי!"
הסוסה הגיעה הביתה ונעמדה בחצר. וואניה שוכב בעגלה ומפחד לרדת. שוכב שם ואפילו לאכול לא רוצה. רק כשאבא בא להתיר את הסוסה ירד וואניה מהעגלה. ואז ראה בגלגל העגלה את הענף שהכה אותו.
וואניה הוריד את הענף מהגלגל ורצה להכות בו את הסוסה, אבל אבא אמר "תפסיק את ההרגל